

VILLE DE BRUXELLES

Conseil consultatif
pour l'Égalité entre
les Femmes et les Hommes

**STAD BRUSSEL**

Stedelijke Adviesraad
voor Gelijkheid tussen
Vrouwen en Mannen

Séance plénière – Plenaire zitting
Rapport du 16 mai 2012 – Verslag van 16 mei 2012

Présents/ Aanwezig: Monsieur Safet Kryemadhi (Ville de Bruxelles), Monsieur Dominic Brumagne (Femmes Prévoyantes Socialistes – FPS du Brabant), Madame Charlotte Chatelle (Maison Mosaïque de Laeken), Mme Régine Mfuni Katende (Union des Femmes Africaines), Madame Frédérique Marchal (BRAVVO).

Excusés/Verontschuldigd: Madame Latifa Bouzaghdha (Ville de Bruxelles), Madame Eliane Wolfcarius, Madame Myriam Figgé (Home Victor du Pré).

Absente/ Afwezig: Madame Françoise Mukazi (Le Monde selon les femmes), Madame Marie Vermeiren, Madame Sylvie Mbombo (Conseil des Femmes francophones de Belgique), Madame Khady Koita (Euronet-FGM), Monsieur Luc de Voghel (CARIA), Madame Anne Destree (Espace Social Tele Service), Madame Aimée Tshilemba (EMECOJ), Madame Irène Kaufer (Garance), Madame Marcela de la Peña Valdivia (Le Monde selon les Femmes).

Secrétariat/ Secretariaat: service Égalité des chances / dienst Gelijke Kansen.

1 Approbation du rapport du 9 février 2012.

2 Groupe de travail violence

a) Brochure d'information multilingue pour les victimes de violence

D'ici peu, la brochure sera imprimée à grand tirage et distribuée via une firme privée dans toutes les boîtes postales sur le territoire de la Ville de Bruxelles, probablement encore en mois de juin. La Ville compte également sur les membres du CCEFH pour la distribution dans leurs réseaux ; toute idée supplémentaire pour faire connaître cette initiative du Conseil est la bienvenue.

Le secrétariat s'excuse du fait que les Conseillers n'ont pas été consultés avant que la brochure ait été imprimée. La prochaine fois, le CCEFH aura l'opportunité de donner son avis sur la conception graphique.

1 Goedkeuring van het verslag van 9 februari 2012.

2 Werkgroep Geweld

a) Meertalige informatiefolder voor slachtoffers van geweld

De brochure zal binnenkort in grote oplage worden gedrukt en via een privé-firma in alle postbussen op het grondgebied van de Stad Brussel belanden, waarschijnlijk nog in juni. De Stad rekent daarnaast op de leden van de AGVM voor de distributie van de folder in hun respectievelijke netwerken; elk bijkomend voorstel om dit initiatief van de Adviesraad mee bekendheid te geven is welkom.

Het secretariaat verontschuldigt zich voor het feit dat de Raadsleden niet om hun mening gevraagd werd vóór de brochure gedrukt werd. De volgende keer zal de AGVM de kans krijgen om zijn mening te geven over het grafisch ontwerp.

VILLE DE BRUXELLES

Conseil consultatif
pour l'Égalité entre
les Femmes et les Hommes



STAD BRUSSEL

Stedelijke Adviesraad
voor Gelijkheid tussen
Vrouwen en Mannen

b) Séances d'information aux ONE

Il s'avère que l'organisation de séances d'information par la Ville poserait problème pour le secrétariat, par exemple à cause de l'obligation de respecter le caractère bilingue de ce genre d'activités. Par contre, si une association était intéressée à mettre sur pieds un projet pareil, la Ville la soutiendrait dans ses efforts.

3 Ateliers d'autodéfense mars 2012

Dans le courant du mois de mars 2012, la Ville a organisé des ateliers d'autodéfense en collaboration avec l'asbl Garance, pour le grand public d'une part et le personnel communal, d'autre part.

Cette activité a rencontré un grand succès et le nombre d'inscriptions a largement dépassé les possibilités du nombre de séances programmées. Voilà pourquoi la Ville planifie de rééditer l'organisation de ces ateliers dans le courant de la Quinzaine des Femmes, du 10 au 25 novembre 2012.

Dans ce cadre, le secrétariat veut également savoir si il y a des Conseillers qui ont des propositions d'activité pour la Quinzaine. Les associations intéressées sont priées de prendre contact avec le secrétariat pour le **15 juin** au plus tard.

4 Conférence « Impacts des mesures de crises sur le quotidien des femmes »

Lors de la séance plénière du 9 février 2012, le CCEFH avait proposé d'organiser une conférence sur les nouvelles mesures du gouvernement fédéral, suite à la crise économique, ayant un impact négatif sur la vie quotidienne des femmes.

b) Informatievormingen in de ONE-wachtzalen

Er is gebleken dat de organisatie van informatiesessies door de Stad problematisch zou zijn voor het secretariaat, bijvoorbeeld wegens de verplichting de tweetaligheid van dit soort activiteiten te respecteren. Indien een vereniging echter geïnteresseerd zou zijn om een gelijkaardig project op poten te zetten, zou de Stad haar hier zeker in steunen.

3 Workshops zelfverdediging maart 2012

In de loop van de maand maart heeft de Stad workshops zelfverdediging georganiseerd in samenwerking met vzw Garance, zowel voor het grote publiek als voor het gemeentepersoneel.

De activiteit was een groot succes en het aantal inschrijvingen lag hoger dan het aantal geprogrammeerde sessies. De Stad wil de workshops daarom herorganiseren in de loop van de Veertiendaagse van de Vrouw, van 10 tot en met 25 november 2012.

In dit kader wil het secretariaat ook weten of er Raadsleden voorstellen hebben voor een activiteit tijdens de Veertiendaagse. Geïnteresseerde verenigingen kunnen hiervoor contact opnemen met het secretariaat tegen ten laatste **15 juni**.

4 Conferentie "Impact van de anti-crisismaatregelen op het dagelijkse leven van vrouwen"

Tijdens de voltallige zitting van 9 februari 2012 heeft de AGVM voorgesteld om een conferentie te organiseren over de nieuwe maatregelen van de Federale Regering tegen de economische crisis en de negatieve impact hiervan op het leven van vrouwen.

Service Egalité des Chances
VILLE DE BRUXELLES

Dienst Gelijke Kansen
STAD BRUSSEL

VILLE DE BRUXELLES

Conseil consultatif
pour l'Égalité entre
les Femmes et les Hommes

**STAD BRUSSEL**

Stedelijke Adviesraad
voor Gelijkheid tussen
Vrouwen en Mannen

Le secrétariat a essayé de trouver des intervenants, mais pour l'instant il n'y a toujours personne de confirmé: très peu de syndicats contactés ont répondu favorablement, bien que leur participation à cet événement soit indispensable. Pour cette raison il est improbable que la conférence se tienne en juin comme envisagé en début d'année.

Les Conseillers font plusieurs suggestions supplémentaires et ils mettront en contact le secrétariat avec les candidats intéressants, non seulement issus des réseaux syndicaux mais aussi du monde associatif. Il est aussi proposé que la conférence soit postposée de sorte qu'elle ait lieu durant la Quinzaine des Femmes en novembre.

De plus, les Conseillers demandent que puisse se tenir une réunion avant l'été pour organiser cette conférence. Le secrétariat organisera une réunion de travail dans ce but en juin.

5 Brochure de présentation du CCEFH

M. Brumagne propose de faire éditer une brochure de présentation sur le CCEFH, pour que le Conseil et ses activités acquièrent plus de renommée ainsi que pour attirer des nouveaux membres.

Lors de la prochaine séance plénière, le secrétariat photographiera les membres présents, de sorte qu'une brochure puisse être développée et distribuée avant la fin de l'année.

Prochaine réunion du CCEFH :

Le **jeudi 11 octobre** 2012 à 18 h en la salle du Conseil à l'Hôtel de Ville de Bruxelles.

Het secretariaat heeft geprobeerd sprekers te vinden, maar momenteel heeft er nog niemand bevestigd: van alle gecontacteerde vakbonden hebben er slechts weinig positief geantwoord, hoewel hun deelname aan dit evenement onmisbaar is. Hierdoor is het onwaarschijnlijk dat de conferentie zal kunnen doorgaan in juni, zoals gepland begin dit jaar.

De Raadsleden doen verschillende bijkomende suggesties en zullen het secretariaat in contact brengen met interessante kandidaten, niet alleen afkomstig uit het syndicale milieu maar ook uit het verenigingsleven. Er wordt daarnaast voorgesteld dat de conferentie wordt uitgesteld naar de Veertiendaagse van de Vrouw in november.

De Raadsleden vragen bovendien dat er nog voor de zomer een vergadering wordt georganiseerd ter voorbereiding van de conferentie. Het secretariaat zal in dit kader een werkvergadering organiseren in juni.

5 Presentatiebrochure AGVM

Dhr. Brumagne stelt voor om een presentatiebrochure te maken voor de AGVM, zodat de Adviesraad en zijn activiteiten bekender worden maar ook in een poging om nieuwe leden aan te trekken.

Tijdens de volgende voltallige zitting zal het secretariaat de aanwezig leden fotograferen zodat er nog voor het einde van het jaar een brochure kan ontworpen en verspreid worden.

Volgende vergadering van de AGVM:

Donderdag 11 oktober 2012 om 18 u in de Raadszaal van de Stadhuis van Brussel.